

Importancia del estudio del mandarín y qué beneficios le presenta al estudiante de Lenguas Modernas de la Universidad EAN

Laura Valentina Cataño Díaz, Universidad EAN, lcataño05113@universidadean.edu.co

Germán Stiven Gaitán Valdés, Universidad EAN, ggaitan01844@universidadean.edu.co

Juan Elías Lozano Corredor, Universidad EAN, jlozano23890@universidadean.edu.co

María Camila Sarmiento Caicedo, Universidad EAN, msarmic69270@universidadean.edu.co

Resumen

El presente documento muestra una investigación acerca de la implementación del idioma mandarín en la Universidad EAN, teniendo en cuenta los diferentes ámbitos de enseñanza, analizando sus ventajas a nivel global y la creciente demanda del alumnado por una representación orientada a la globalización de la cultura asiática en la carrera de Lenguas Modernas, la cual se ha trazado con un enfoque de tipo mixto, el cual incluye los métodos cuantitativo y cualitativo, haciendo uso de diferentes fuentes bibliográficas. Para la recolección de datos, se utilizaron dos instrumentos: la encuesta y la entrevista no estructurada, las cuales proporcionaron información clave para analizar el interés de los estudiantes de Lenguas Modernas respecto a la inclusión de este idioma asiático y las razones por las cuales la Universidad EAN descarta añadirlo a dicho programa en el corto y largo plazo. Finalmente, se analizaron algunas preguntas y gráficas para la obtención de datos, las cuales también ayudaron a validar los objetivos planteados.

Palabras clave: Lenguas Modernas, Globalización, mandarín, Universidad EAN.

Introducción

Esta investigación pretende investigar si es posible implementar una de las lenguas asiáticas en las unidades de estudio de Lenguas Modernas de la Universidad EAN.

-Problema de investigación

La universidad EAN cuenta con un plan de estudios en el cual se encuentra la unidad de estudio inglés y dos lenguas extranjeras más, las cuales son a elección del estudiante. Sin embargo, este repertorio es limitado, las lenguas para escoger son: italiano, francés, alemán y portugués, hay algo que estos idiomas comparten y es que sus lugares de origen son todos en Europa. Muchos de los estudiantes de esta carrera manifiestan interés por las lenguas y culturas asiáticas, campo que no cubre el programa. Esto puede ser observado en el pènsum de la carrera de Lenguas Modernas. Es por esto que surge la pregunta ¿Cuál es la relevancia de la inclusión del idioma mandarín y los beneficios que le presenta al estudiante de Lenguas Modernas de la Universidad EAN?

-Objetivos

Objetivo general.

Establecer la relevancia de la inclusión del idioma mandarín y los beneficios que le presenta al estudiante de Lenguas Modernas de la Universidad EAN

Objetivos específicos.

1. Identificar las principales limitaciones académicas y temporales para la enseñanza del idioma mandarín en la Universidad EAN.
2. Realizar un sondeo sobre la percepción y el interés que tienen los estudiantes de Lenguas Modernas sobre el idioma mandarín.
3. Definir las principales ventajas y desventajas que podría traer la inclusión del mandarín a los estudiantes de la Universidad EAN y por qué se excluyó del pènsum
4. Dar a conocer el porcentaje de estudiantes que desean la implementación del mandarín.

Marco de referencia

- El mandarín

Las lenguas de Asia es un término geográfico, el cual designa a los idiomas de dicho continente. Entre sus lenguas más significantes se encuentra el mandarín y, por ello, conviene subrayar que es el idioma oficial de la República Oficial de China, hablado por gran parte de su población, así como también es hablado en países como Taiwán, Tailandia, Filipinas, entre otros. Según Fernández, el mandarín es considerado el idioma más hablado del mundo con aproximadamente 379 millones de hablantes nativos y 1.132 millones de hablantes en total, en los que se incluyen a aquellos que están aprendiendo o ya dominan el idioma pero que no son hablantes nativos de este (Fernández, 2021).

- El mandarín en un mundo globalizado

En la actualidad, la sociedad multicultural y global en la que está sumergido cada individuo trata de ir un paso adelante, ampliando los conocimientos, costumbres y hábitos; entre ellos se encuentra el aprendizaje de las lenguas. Con el idioma mandarín, los estudiantes de Lenguas Modernas buscan mejorar las relaciones internacionales, comerciales, encontrar trabajos estables donde demuestren sus habilidades lingüísticas, establecer contacto directo con personas asiáticas sin tener un idioma intermediario, por lo general, el inglés, o en casos extremos un intérprete que para un profesional en lenguas sería despectivo.

Según la Universidad Adolfo Ibáñez de Chile, el idioma chino mandarín se transformará en un idioma más influyente de lo que ha sido hasta ahora, puesto que en Europa las estadísticas son favorecedoras a la enseñanza del mandarín. En Inglaterra ya se encuentra el funcionamiento de la enseñanza de este idioma desde el 2006 y en Francia hay más de 27 universidades que promueven la enseñanza de esta lengua. A su vez, se estima que más de 2.500 universidades en 100 países están enseñando el mandarín como lengua extranjera debido a la gran demanda y competitividad en el ámbito profesional que tiene este idioma en la actualidad, pero en el caso de Colombia, el mandarín

está siendo implementado en universidades como cursos y no dentro de su plan de estudios en las carreras de Lenguas Modernas (Cáceres, 2011).

- Aprendizaje del chino mandarín

Es sabido que el chino mandarín es un idioma que requiere de más tiempo y dedicación que otras lenguas como las provenientes del latín. Mientras que, al aprender una lengua romance, sea francés, español o italiano, se requiere mínimo 700 horas, el aprendizaje del idioma chino mandarín requiere más de 2000 horas (Hanban, s.f). Esto significa que un eanista que quiera agregar el mandarín en su plan de estudio, debe dedicar muchas más horas aprendiéndolo. Sin embargo, los graduados de la Universidad EAN se destacan por su liderazgo, pasión y dedicación por lo que hacen. Asimismo, el estudio y aprendizaje del mandarín, depende de la dedicación que tenga el estudiante el cual desee tomar esa unidad de estudio.

- Ventajas del mandarín en el mundo laboral

En los últimos años, el mandarín se ha convertido en una herramienta esencial de comunicación en el comercio internacional, puesto que China es ahora una de las más grandes potencias mundiales. Por esta razón, las personas que quieren entrar al mundo de los negocios, comercio, exportación, entre otras, recurren a aprender esta lengua debido a que la comunicación será más sencilla y así pueden llegar a resaltar frente a los demás empresarios. Se sabe que se puede usar el inglés como lengua intermediaria, sin embargo, es despectivo querer crecer en el mundo de los negocios en un país sin saber el idioma de este, limitando las posibles ventajas que se pueden encontrar como lo es el crecimiento como empresario en el continente asiático. Por otro lado, en el comercio en las redes; aunque el inglés predomine, el mandarín no se queda atrás, por eso la importancia de esta lengua en cualquier ámbito de la vida cotidiana. Es por esta serie de factores que Ferrans A (2018) argumenta que “además de que este idioma le ayuda a crecer en el área de los negocios, es una lengua tonal que entrena y estimula el cerebro debido a la ración de símbolos que este idioma conlleva aprender.”

- Ventajas del mandarín para estudiantes

Como se ha venido mencionando, en los últimos años los intercambios de corte político, económico y cultural entre China y el resto de los países han incrementado, situación que ha generado que cada vez más personas en el mundo muestren interés por el aprendizaje del idioma oficial de dicho país (Medina y Zapata, 2013, p. 16). En este contexto, Medina y Zapata (2013) señalan que existen varias ventajas para los estudiantes del mandarín, mayormente desde el ámbito laboral. Entre las que destacan las investigadoras se encuentran que los estudiantes pueden tener “Mayor rapidez a las comunicaciones y a los negocios, ya que en la actualidad China brinda grandes oportunidades para las empresas de realizar intercambios comerciales ya sean estas importaciones, exportaciones e inversiones” (Medina y Zapata, 2013, p. 20). Así mismo, se resalta que los estudiantes de esta lengua tienen la capacidad de disfrutar de eventos políticos, culturales y deportivos sin tener como impedimento la barrera del idioma. (p. 21). Por otro lado, el mandarín, al ser considerado un idioma difícil de aprender, genera el desarrollo habilidades cognoscitivas que brindan al estudiante una mayor facilidad en el aprendizaje de otros idiomas (p. 17).

- Estado del arte

Para la investigación que se está llevando a cabo ya existen algunos antecedentes. Dichos antecedentes centran su estudio en aspectos como el interés por parte de los estudiantes de aprender mandarín, las creencias que se tienen acerca de idioma en cuestión o las limitaciones que no permiten o demoran su aprendizaje. Wuqiang (2015), investiga sobre las limitaciones para llevar a cabo una correcta enseñanza del idioma en la Universidad Nacional de Colombia. El autor plantea que “la situación de enseñanza de chino en América Latina y particularmente en Colombia está rodeada de dificultades de distintos tipos” (Wuqiang, 2015, p. 15), entre las que menciona se encuentran la poca cantidad de profesores con un buen dominio de mandarín que, por el contrario, es deficiente; esto desemboca en que “muchos de los profesores que realizan esta labor en Colombia, al no tener un título profesional en la enseñanza del chino mandarín, no son capaces de llenar los requerimientos que exige esta profesión” (Wuqiang, 2015, p. 15). Wuqiang también plantea que el material de enseñanza no está actualizado, a esto también se le suma el pobre desarrollo de habilidades de escritura y lectura; lo que, según el autor, causa que estudiantes que llevan uno o dos años estudiando dicho lenguaje tengan un manejo pobre del mismo (p. 15-16).

Para su investigación, se tuvieron como actores 15 estudiantes de pregrado de la Universidad Nacional que estuvieran tomando clases de mandarín en cualquiera de los cuatro niveles que imparte la universidad y se les aplicó un cuestionario de preguntas abiertas (p.55-56). Como parte de los resultados, se muestra que “debido a la dificultad de tener experiencias comunicativas más frecuentes y al restringirse su aprendizaje al aula, se hace para ellos muy difícil establecer un nivel de conversación en mandarín.” (Wuqiang, 2015, p. 63). También se concluye con que “aunque hayan más alumnos que estudien mandarín todavía les hace falta una correcta metodología para aprenderlo, es decir ellos no saben cómo aprender y mejorar su nivel, adicionalmente el idioma chino es totalmente diferente al español; por lo tanto este trabajo reveló, desarrolló y adoptó el proceso de aprendizaje del chino-mandarín junto con las debidas estrategias y metodologías apropiadas para el programa de enseñanza del lenguaje que deben utilizar los estudiantes hispano-hablantes de los cursos electivos para mejorar su capacidad de hablar, escuchar, leer, escribir y al apropiarse de la cultura china; es decir suministra una referencia para los alumnos que a futuro deseen instruirse en el idioma mandarín proporcionando una base científica.” (Wuqiang, p. 97).

A nivel internacional, se puede encontrar la investigación realizada por Luo (2014), cuyo objetivo es “analizar la factibilidad financiera, técnica, operativa de la propuesta de enseñanza del Idioma Mandarín en modalidad a distancia a través de uso de las tecnologías de información y comunicación” (Luo, 2014, p. 26), enfocada en la ciudad de Guayaquil, Ecuador. Para evaluar la aceptación que tendría la implementación de un instituto que enseñase el mandarín de manera virtual se realizaron encuestas a más de 300 personas y se pudo evidenciar que más del 80% de los hombres y mujeres encuestadas consideran el aprendizaje del mandarín como una herramienta que puede impulsar su desarrollo profesional (p.94). También se evidenció que alrededor del 75% mostraron agrado frente a la “Propuesta para la Creación de un Instituto de Enseñanza modalidad E-Learning de idioma mandarín utilizando las tecnologías de información” (Luo, 2014, p. 95). Así mismo, se aplicaron encuestas a tres profesionales. De estas encuestas se puede destacar la respuesta de los profesionales ante si les gustaría la creación de un instituto que enseñe el mandarín, para lo que afirmaron que es una buena iniciativa porque no interrumpiría sus áreas laborales o personales (p. 91). La auditoría del mercado de dicho estudio concluye con, entre otras, la afirmación de que “La propuesta es de agrado para la mayoría de los miembros del mercado meta consultado” (Luo, 2014, p. 97).

- Marco institucional

La Universidad EAN es una institución educativa la cual fue fundada el 1 de agosto de 1967 en Bogotá D.C por cinco profesionales, cuyo objetivo era crear una institución educativa que aportara al progreso del país (Universidad EAN, s.f), enfocándose principalmente en el área de la administración de negocios. Esta institución que actualmente se cimienta como una de las más prestigiosas del país, está acreditada en Alta Calidad y a su vez, es vigilada por el Ministerio de Educación mediante la Ley 1740¹ de 2014 y la Ley 30² de 1992, cuyo propósito superior es "aportar a la formación integral y del emprendimiento sostenible, considerando la investigación, el liderazgo y la innovación" (Universidad EAN, s.f) en la sociedad. Esta institución educativa goza de tres sedes las cuales son el edificio Ean Legacy, el edificio Fundadores y la sede de Av. Chile, todas estas están ubicadas en la ciudad de Bogotá D.C., cuenta con 10 programas en modalidad virtual y 13 en modalidad presencial, así como también ofrece diversas especializaciones, maestrías, doctorados, diplomados y cursos dirigidos a la comunidad en general.

Metodología

La presente investigación se ha trasado con un enfoque de tipo mixto que, de acuerdo a Sampieri, consiste en la integración de los métodos cuantitativo y cualitativo en un solo estudio con el fin de obtener una información y comprensión más completa del fenómeno en estudio (Sampieri, 2014). En este caso, el componente cuantitativo quiere dar a conocer el porcentaje de estudiantes que desean la implementación de este idioma en el plan de estudios de la carrera de Lenguas Modernas en la Universidad EAN y el componente cualitativo para conocer la percepción de los estudiantes en cuanto a sus intereses de una nueva lengua en el plan de estudios, específicamente el mandarín, así como conocer la perspectiva de la universidad frente a este tema. En cuanto al alcance de la investigación es descriptivo, pues permite tener información detallada del fenómeno en cuestión.

La población con la cual realizó la investigación es los estudiantes de la Universidad EAN del programa de Lenguas Modernas. En el 2018 se registraron 7500 estudiantes activos en la universidad; debido a que la investigación va dirigida a un sector de la población, los estudiantes de Lenguas Modernas, la muestra con la que se trabajará es de 23 estudiantes con un nivel de confianza del 85% y un margen de error del 15%. La muestra seleccionada para esta investigación es de tipo probabilística, pues "todos los elementos de la población tienen la misma posibilidad de ser escogidos para la muestra" (Sampieri, 2014, p. 175).

Por último, se utilizaron dos instrumentos de recolección de datos: una encuesta dirigida a los estudiantes para saber su percepción sobre la inclusión del mandarín y conocer que beneficios creen que traería tanto a la carrera como a su desarrollo profesional, y una entrevista no estructurada formulada al docente y director del programa de Lenguas Modernas (Carlos Alberto Franco Bello) quien tiene conocimiento de la previa inclusión del mandarín al pènsum y su posterior exclusión.

Resultados

Para el análisis de las herramientas usadas para la obtención de datos, las cuales fueron entrevista no estructurada y encuesta, se analizaron algunas preguntas de esta primera mencionada y las gráficas más relevantes del cuestionario realizado a cierta parte de la población de estudiantes de Lenguas Modernas de la Universidad EAN.

- Entrevista no estructurada

Para la entrevista, se recurrió al director de la carrera de Lenguas Modernas de la universidad EAN, al cual se le realizaron 7 preguntas, entre ellas ¿Existen diferencias entre el planteamiento u orientación inicial del programa de Lenguas Modernas a como este mismo se enfoca y plantea en la actualidad? A partir de esta, respondió que, en un inicio, el programa estaba principalmente enfocado en la lingüística más no semiótica organizacional como actualmente se compone el programa (Franco, 2021). Basado en la pregunta anterior, añadió que “estuvo el idioma mandarín al principio como oferta” incluyendo los cuatro idiomas actuales y que, para la impartición de este idioma asiático, la universidad EAN trajo a través de internacionalización y convenios con la universidad de Beijín a los docentes de mandarín.

También se le preguntó ¿Qué factores se tienen o tuvieron en cuenta para la elección de los idiomas en el programa de lenguas modernas?, dando como respuesta que “cuando hacíamos encuentros con empresarios y cuando empezaron las prácticas en empresas a sistematizarse más, se veía que en Colombia si había aplicación del alemán y el portugués, ya después el francés y el italiano”, es por esto que la universidad EAN escogió estos cuatro idiomas, puesto que son los más usados a nivel mundial en cuanto al ámbito empresarial y los negocios, mientras que el mandarín no tenía demanda. Así mismo, el docente expuso que, con la llegada de profesores chinos a la universidad, se les dificultaba dictar clases en español y que, por esto, las dictaban en inglés puesto que es la segunda lengua más hablada en China, con la cual hacen negocios y se comunican con extranjeros.

Por otro lado, con respecto a la supresión de la lengua mandarín surgió la pregunta ¿por qué se tomó la decisión de retirarla? Según expuso, la principal razón de la eliminación del idioma fue la dificultad de este, puesto que los estudiantes no demostraban las mismas habilidades que en los otros idiomas, así mismo manifestó que los alumnos no tenían la oportunidad de intercambio al país de la lengua que estaban aprendiendo. Igualmente, aclaró que no tenían la mayoría de los convenios que manejan actualmente. Por otra parte, se le cuestionó sobre los negocios ¿El syllabus planteado para este idioma mantenía la orientación empresarial o ambientada en los negocios como la tienen los actuales? En la que declaró que el idioma siempre ha estado orientado en los negocios y en lo empresarial puesto que los dos se complementan.

Como se ha podido evidenciar en las respuestas dadas por el entrevistado, la universidad cuenta con diferentes factores que ayudan a definir los idiomas que son partícipes del programa o que van de acuerdo al eje de la investigación. Por ello se le preguntó “¿Se ha contemplado la inclusión de un idioma adicional al programa de Lenguas Modernas en el corto, mediano o largo plazo? A la cual se suministró una respuesta negativa pues, para la universidad, los idiomas que se imparten actualmente son los idiomas principales en la Unión Europea y, para ellos, estos han sido los idiomas que funcionan, resaltando la importancia de los intercambios estudiantiles como método de comprobación ante la situación mundial.

Para concluir se buscó obtener una respuesta en cuanto a la perspectiva que tiene frente a la posible distinción que pueda traer la inclusión de idiomas asiáticos al programa haciendo la siguiente pregunta: “¿Cree usted que los idiomas asiáticos, en este caso el mandarín, pueden marcar la diferencia en el plan de estudios de Lenguas Modernas con respecto al de las otras universidades que imparten este mismo programa?”. De la respuesta podemos evidenciar que la universidad valora la calidad del aprendizaje que obtiene el egresado en una lengua haciendo una comparación entre la enseñanza de un idioma con el del nivel de una segunda lengua, siendo esta segunda el objetivo que tiene la Universidad EAN. En términos de repertorio, la institución cuenta con la mayor cantidad de

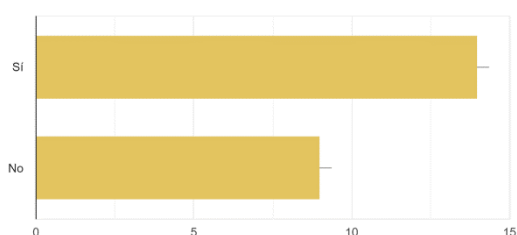
opciones disponibles actualmente en el mercado colombiano, por ello no consideran que deban estar compitiendo con ninguna otra universidad del país en la actualidad.

- Encuesta

La muestra de la encuesta estuvo conformada por 23 estudiantes de pregrado en Lenguas Modernas de distintos semestres de la Universidad EAN. Los resultados obtenidos fueron los siguientes:

En la gráfica 1 se puede evidenciar que la mayoría de los estudiantes que respondieron a esta encuesta, están interesados en el aprendizaje del idioma mandarín para que sea incluido en el plan de estudios de la universidad EAN. Mientras que quienes votaron No, fue un porcentaje muy cercano a la opción contraria, lo cual no cambia o altera el interés por la implementación del idioma asiático.

Gráfico 1



A su vez, se pudo percibir una gran predilección en quienes respondieron Si, puesto que justificaron su interés mediante los argumentos en los cuales se destaca la relevancia de este idioma en el mundo laboral y de los negocios hoy en día y que por eso el mandarín debería estar disponible en la carrera de Lenguas Modernas porque sería un factor diferenciador para los estudiantes de la universidad EAN en el mundo laboral, como se puede ver en los siguientes comentarios:

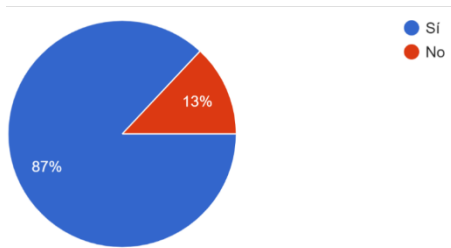
“Se me hace un idioma bastante útil y de alto impacto en negocios internacionales”

“Sería una lengua muy interesante de aprender y sería muy útil para la vida laboral”

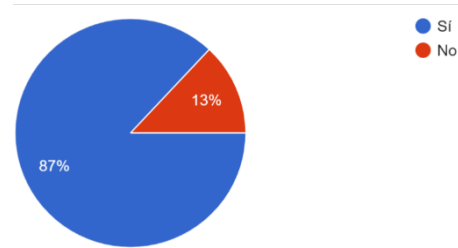
“Es de gran ayuda [...] para el desenvolvimiento de cada uno de nosotros porque es una lengua que hoy en día tiene una gran relevancia.”

Por otra parte, a la pregunta “¿Cree que el mandarín es un idioma importante en el mundo de los negocios?” el factor común entre quienes respondieron Si (87%), los encuestados coincidieron mediante sus respuestas que China es una potencia mundial en la cual hacer negocios es una actividad muy frecuente y que por lo tanto “saber mandarín sería clave para hacerlos” (Encuestado) así como también “es importante porque actualmente los negocios se "mueven" en China y para poder hacer un negocio allá, puede llegar a ser más amable hacerlo en mandarín que en inglés” (Encuestado). Sin embargo, del porcentaje de personas que respondieron No, el 13%, se argumentó que “el inglés es el que se usa para hacer negocios, incluso los chinos lo usan porque saben la complejidad de su idioma para los extranjeros” (Encuestado).

Gráfica 2

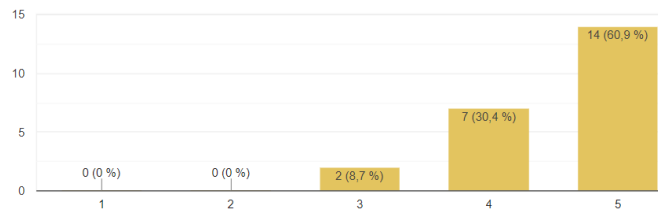


Gráfica 3



En temas de percepción hacia el idioma se puede evidenciar en los datos recolectados que este es percibido como un idioma difícil de aprender, respondiendo con un número del 1 al 5 a la siguiente pregunta “¿qué tan difícil considera que es aprender mandarín?” siendo 5 una gran dificultad y 1 sin dificultad alguna.

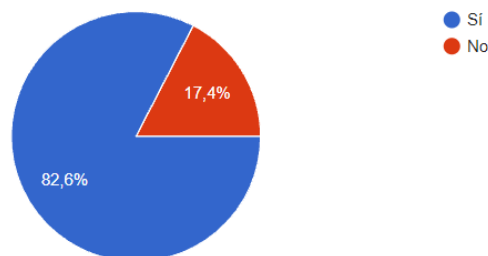
Gráfica 4



En adición, se les preguntó a los encuestados “¿Conoce alguna universidad en Bogotá que imparta el mandarín como unidad de estudio en su respectivo programa de lenguas?” en la cual un 87% respondió negativamente, dando a saber que hay muy poca oferta en el aprendizaje de esta lengua.

Para terminar con las preguntas del cuestionario, se encuentra la pregunta clave “¿Desearía que se impartiera el mandarín adicional a las lenguas que están actualmente en el pénsum?” en donde se pudo evidenciar que una gran parte de la población, el 82,6% en concreto, desea que se imparta el mandarín adicionalmente a las lenguas con las que ya cuenta el pénsum actual.

Gráfica 5



Discusión

Como se puede observar, en los resultados se puede evidenciar una discrepancia entre ambas partes, por un lado, están los estudiantes quienes fueron encuestados y, por el otro, está el pensamiento de la universidad ambos proporcionando argumentos importantes.

Los estudiantes presentan gran entusiasmo e interés en la inclusión del idioma mandarín dando respuestas como: “Es de gran ayuda [...] para el desenvolvimiento de cada uno de nosotros porque es una lengua que hoy en día tiene una gran relevancia.” así mismo demostrando que “La propuesta es de agrado para la mayoría de los miembros del mercado meta consultado” (Luo, 2014, p. 97). Como contraparte, está la perspectiva de la universidad en la que se puede evidenciar que no está interesada en la inclusión de este idioma ni de ningún otro, haciendo hincapié en el perfil del egresado de la Universidad EAN, el cual desde la propia perspectiva se halla muy completo, añadiendo que en la actualidad no cuenta con competencia en términos de calidad de enseñanza de un segundo idioma al nivel de una segunda lengua, así mismo como en la cantidad de idiomas que la universidad ofrece.

Es interesante ver cómo se pueden encontrar dos espectros casi completamente opuestos dentro de dos organismos con una relación tan cercana como es la entidad y sus estudiantes, en donde estos últimos perciben este idioma de gran utilidad ante el mercado, así mismo como Medina y Zapata (2013) señalan que existen varias ventajas para los estudiantes del mandarín, mayormente desde el ámbito laboral. Por el contrario, la Universidad se remite a las experiencias propias donde las compañías externas se acercan a la institución o mediante los intercambios estudiantiles que sirven como sistema de medición.

Sin embargo, hay un tema importante donde ambos organismos convergen, la dificultad que este idioma conlleva. Ambos concuerdan en que el mandarín es una lengua exigente, a comparación de las otras ofertadas, al aprender una lengua romance, sea francés, español o italiano, se requiere mínimo 700 horas, el aprendizaje del idioma chino mandarín requiere más de 2000 horas (Hanban, s.f), esto siendo un factor determinante para la Universidad en la decisión que se tomó con anterioridad, donde el idioma mandarín fue removido de la oferta académica, optando por calidad sobre cantidad en los idiomas que se enseñan.

A pesar de haber sobrepasado el problema con el cual Wuqiang se encontró en la enseñanza del mandarín en Colombia, en donde “muchos de los profesores que realizan esta labor en Colombia, al no tener un título profesional en la enseñanza del chino mandarín, no son capaces de llenar los requerimientos que exige esta profesión” (Wuqiang, 2015, p. 15), yendo en busca del apoyo de profesores nativos en convenio con la universidad de Beijín. La misma exigencia del idioma hace improbable su inclusión en un programa académico de 8 semestres, como lo es el de la Universidad EAN.

Para que esto ocurra, se debe hacer frente a diversos problemas que aquejan la enseñanza del mandarín a hispano hablantes donde se tendrá que enfrentar con anterioridad a una problemática aún más grande que describe Wuqiang “aunque hayan más alumnos que estudien mandarín, todavía les hace falta una correcta metodología para aprenderlo, es decir, ellos no saben cómo aprender y mejorar su nivel, adicionalmente el idioma chino es totalmente diferente al español” (Wuqiang, 2015, p. 63) y esta no es la única; Wuqiang también plantea que el material de enseñanza no está actualizado, a esto también se le suma el pobre desarrollo de habilidades de escritura y lectura lo que, según el autor, causa que estudiantes que llevan uno o dos años estudiando dicho lenguaje, tengan un manejo pobre del mismo (p. 15-16).

Conclusiones

En conclusión, a pesar del gran interés y recibimiento que pueda tener la inclusión del mandarín en la universidad EAN, esto es poco probable, incluso, llegando a aportar al perfil del egresado unas posibilidades en el ámbito laboral del mercado asiático. Esta inclusión conllevaría un gran detrimento en la calidad del aprendizaje con el cual se cuenta en la actualidad, esto debido a que el idioma mandarín presenta varias problemáticas a las que se les debe hacer frente con antelación para hacer posible que este idioma sea factible y se encuentre a la altura de la enseñanza que presentan las demás lenguas ofertadas en la actualidad.

La universidad encuentra una desconexión con sus estudiantes en cuanto a fuentes de información respecto al tema, donde se evidencia que la población tiene interés por el mandarín o una lengua de origen asiático y quieren que esta sea ofertada, sin embargo, desconocen por completo por qué no la hay.

La universidad considera que está bien situada frente a la competencia en cuanto a calidad de enseñanza de sus segundas lenguas y la cantidad que ofrece. Si bien esto puede ser cierto, esto no excluye la existencia de un margen de mejora, como lo puede ser la oferta de idiomas nuevos idiomas en forma de electivas que puedan ayudar al egresado a ingresar al mercado laboral que tenga relación con los países hablantes de dicha lengua si el mismo así lo desea. De esta manera, se hace frente al interés de los estudiantes de una forma controlada y sin afectar en gran parte el desarrollo de sus competencias nucleares.

Referencias

- Universidad Ean. (s.f). *La Universidad*. Recuperado de: <https://universidadean.edu.co/la-universidad>
- Universidad Ean. (18 de febrero de 2021). *Procesos*. <https://universidadean.edu.co/la-universidad/quienes-somos/procesos>
- Ministerio de Educación Nacional. (2021). *Ley 1740 de Diciembre 23 de 2014*. Tomado de: <https://www.mineducacion.gov.co/1759/w3-article-350383.html?noredirect=1>
- Secretaría del Senado. (5 de agosto de 2021). *Ley 30 de 1992*. Recuperado de: http://www.secretariassenado.gov.co/senado/basedoc/ley_0030_1992.html
- Sánchez, C. (5 de febrero de 2020). *¿Cómo citar una página web?* <https://normas-apa.org/referencias/citar-pagina-web/>
- DANE. (8 de mayo de 2020). *Resolución número 0549 de 2020*. [Resolución 0549 de 08 de mayo de 2020]. Recuperado de: <https://www.dane.gov.co/files/acerca/Normatividad/resoluciones/2020/Resolucion-0549-de-2020.pdf>
- Maram, L. (2017). *Ejemplos de Marketing de contenido para las instituciones educativas*. Tomado de: <https://www.luismaram.com/4-ejemplos-de-marketing-de-contenido-para-instituciones-educativas/>
- Universidad Ean. (s.f). *¿Cuáles son nuestros productos audiovisuales?* Recuperado de: <https://universidadean.edu.co/preguntas-frecuentes/cuales-son-nuestros-productos-audiovisuales>
- Universidad Ean. (28 de febrero de 2019). *Acuerdo No. 007 febrero 28 de 2019*. Tomado de: https://universidadean.edu.co/sites/default/files/institucion/acuerdos/estructura_org_anica_universidad_ean.pdf
- Universidad EAN. (2018). *Carrera en lenguas modernas presencial* [Ebook]. Extraído de: <https://universidadean.edu.co/sites/default/files/oferta-academica/planes-de-estudio/carrera-en-lenguas-modernas-presencial.pdf>
- Universidad Nacional (s.f.). *Programa Curricular: Filología e Idiomas*. Tomado de: <https://www.humanas.unal.edu.co/2017/unidades-academicas/departamentos/lenguas/programas>
- Universidad de Caldas (s.f.). *Licenciatura en Lenguas Modernas*. Tomado de: <https://artesyhumanidades.ucaldas.edu.co/licenciatura-lenguas-modernas/>
- Universidad Javeriana (s.f.). *Licenciatura en Lenguas Modernas con énfasis en inglés y francés*. Tomado de: <https://www.javeriana.edu.co/carrera-licenciatura-en-lenguas-modernas>
- Universidad de Antioquia (s.f.). *Licenciatura en Lenguas Extranjeras*. Tomado de: <https://www.udea.edu.co/wps/portal/udea/web/inicio/unidades-academicas/idiomas/estudiar-escuela/pregrados/licenciatura-lenguas-extranjeras>
- Universidad del Valle (s.f.). *Licenciatura en Lenguas Extranjeras con énfasis en inglés y francés*. Tomado de: <http://lenguaje.univalle.edu.co/licenciatura-en-lenguas-extranjeras>

- Sampieri, R. (2014). *Metodología de la investigación (6 edición)*. Mc Graw Hill Education. Recuperado de:
https://periodicooficial.jalisco.gob.mx/sites/periodicooficial.jalisco.gob.mx/files/metodologia_de_la_investigacion_-_roberto_hernandez_sampieri.pdf
- Rodrigo A. Fábrega-Lacoa, Jorge A. Fábrega-Lacoa, Karina F. Piña Pérez, (junio de 2011). *¿Por qué el aprendizaje del Chino Mandarín puede generar beneficios de larga duración en el bienestar de un país como Chile? Apostar por aprender mandarín*. Recuperado de:
<https://mba.americaeconomia.com/sites/mba.americaeconomia.com/files/chinomandar.pdf>
- Merino, G. y Narodowski, P. (2020). *Geopolítica y economía mundial*. Universidad Nacional de la Plata. Tomado de:
http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/97086/Documento_completo.pdf-PDFA.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Hsu, F. (2021). *Taiwan and Mandarin-English Bilingualism*. En Saraceni, M. (Ed.), *Bloomsbury World Englishes* (Volumen 2). Bloomsbury Academic. Tomado de:
https://books.google.com.co/books?hl=es&lr=&id=ais8EAAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA270&dq=mandarin+official+language+taiwan&ots=nxkXtVffK5&sig=SENNW9wM1AzVmQQHiv5LIZSIZTU&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false
- Chin, N. y Cavallaro, F. (2021). *The curious case of Mandarin Chinese in Singapore*. En Jain, R. (Ed.), *Multilingual Singapore: Language Policies and Linguistic Realities* (1st ed.). Routledge. Tomado de: <https://doi.org/10.4324/9780429280146>
- Núñez, F. (2019). *Diferencias entre el chino y el cantonés*. *Revista Mundo Asia Pacífico*, 8 (15), 99-100. Tomado de:
<https://repository.eafit.edu.co/bitstream/handle/10784/16093/document%20-%202020-05-06T135710.709.pdf?sequence=2>
- Norman, J. (1988). *Chinese, Cambridge Language Surveys*. Cambridge: Cambridge University Press
- Rodrigo A. Fábrega-Lacoa, Jorge A. Fábrega-Lacoa, Karina F. Piña Pérez, (junio de 2011). *¿Por qué el aprendizaje del Chino Mandarín puede generar beneficios de larga duración en el bienestar de un país como Chile? Apostar por aprender mandarín*. Tomado de:
<https://mba.americaeconomia.com/sites/mba.americaeconomia.com/files/chinomandar.pdf>
- Holguín, M.A., Vélez, G.R., Puyana, G., Echavarría, P., Ossa, A., Gaviria, G., *et al.* (2010). *Colombia y China: 30 años de amistad y cooperación*. Recuperado de:
chrome-extension://efaidnbmninnibpcjpcglclefindmkaj/viewer.html?pdfurl=https%3A%2F%2Fwww.canceleria.gov.co%2Fsites%2Fdefault%2Ffiles%2Fchinacolombia_web.pdf&clen=766775&chunk=true
- Ferrans, A. (2018). *Mandarín: más que un idioma, una herramienta para los negocios y la vida*. Tomado de:

<https://librepensador.uexternado.edu.co/mandarin-mas-que-un-idioma-una-herramienta-para-los-negocios-y-la-vida/>

Fernández, R. (2021). *Los idiomas más hablados en el mundo en 2021*. [Diagrama]. Recuperado de: <https://es.statista.com/estadisticas/635631/los-idiomas-mas-hablados-en-el-mundo/>

Rodríguez, J (2020). *Creencias acerca del aprendizaje del chino mandarín en el contexto Aula Confucio en un colegio de Bogotá*. Recuperado de:

<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/51978/Creencias%20acerca%20del%20aprendizaje%20del%20chino%20mandar%C3%ADn%20en%20el%20contexto%20Aula%20Confucio%20en%20un%20colegio%20de%20Bogot%C3%A1%20Trabajo%20de%20grado%20final.pdf?sequence=1>

Blanco, Y. (2017). *Creación de institutos Confucio en Colombia y la política exterior de China*. Recuperado de:

<https://expeditiorepositorio.utadeo.edu.co/bitstream/handle/20.500.12010/3136/e9e80d139fcb81c569e2a10a26ac028e.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Rojas, L. (2011). *Reflexiones para el diseño del currículo de chino mandarín de la Pontificia Universidad Javeriana*. Recuperado de:

<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/5923/tesis701.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Wuqiang, H. (2015). *El Aprendizaje del Chino Mandarín en los Cursos Electivos de la Universidad Nacional de Colombia. Un estudio de caso*. Tomado de:

<https://repository.usta.edu.co/bitstream/handle/11634/2583/Wuqianghou.pdf?sequence=1>

Rodríguez, L. (2020). *Creencias acerca del aprendizaje del chino mandarín en el contexto Aula Confucio en un colegio de Bogotá*. Tomado de:

<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/51978/Creencias%20acerca%20del%20aprendizaje%20del%20chino%20mandar%C3%ADn%20en%20el%20contexto%20Aula%20Confucio%20en%20un%20colegio%20de%20Bogot%C3%A1%20Trabajo%20de%20grado%20final.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Luo, L. (2014). *Propuesta para la Creación de un Instituto de Enseñanza modalidad E-*

Learning de idioma mandarín utilizando las tecnologías de información. Tomado de:

<http://201.159.223.180/bitstream/3317/1632/1/T-UCSG-PRE-ESP-IE-32.pdf>

Zapata, L. y Medina, M. (2014). *Estudio del idioma mandarín en el bachillerato especialidad Comercio Exterior de la Unidad Educativa “Dr. Francisco Huerta Rendón”*. Tomado de:

<http://repositorio.ug.edu.ec/bitstream/redug/15179/1/Estudio%20del%20idioma%20mandar%C3%ADn%20en%20el%20bachillerato%20especialidad%20comercio%20exterior.pdf>

Arias-Gómez, Jesús, & Villasís-Keever, Miguel Ángel, & Miranda Novales, María Guadalupe (2016). *El protocolo de investigación III: la población de estudio*.

Revista Alergia México, 63(2),201-206. [fecha de Consulta 21 de octubre de 2021]. ISSN: 0002-5151. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=486755023011>